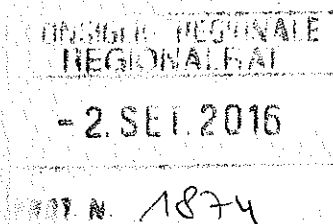


Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.: **3471**
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is-cw
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 ☎ 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 02.09.2016



Consiglio dei Comuni

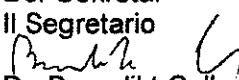
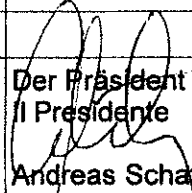
Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Presidente del Consiglio regionale
dott. Thomas Widmann
Piazza Duomo 3
39100 Bolzano
Pec-Mail:
consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it

per conoscenza
Consiglio delle Autonomie locali della
provincia di Trento
Presidente dott. Paride Gianmoena
Via Torre Verde, 23
38122 Trento
Pec-Mail: cal@pec.comunitrentini.it

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Presidente della I. Commissione
legislativa
Walter Kaswalder
Piazza Dante 16
38122 Trento
Fax 0461 201045

GUTACHTEN Im Sinne von Art. 4 des R.G. vom 23.02.2011, Nr. 1	PARERE ai sensi dell'art. 4 della L.R. 23.02.2011, n. 1
Zum Regionalgesetzesentwurf Nr. 76/2016 – Schaffung des Titels „Emeritierter Bürgermeister“, eingelangt am 19.07.2016, erteilt der Rat der Gemeinden mit folgender Begründung ein negatives Gutachten .	In riferimento al disegno di legge regionale n. 76/2016 – Istituzione del titolo di “Sindaco emerito”, preso in consegna il 19.07.2016, il Consiglio dei Comuni per la seguente motivazione esprime un parere negativo .
Der Rat der Gemeinden bezweifelt, dass mit der Zuerkennung eines Titels, der zudem nicht einmal schön klingt, die umfassenden Aufgaben und die große Verantwortung, welche der Bürgermeister während der Ausübung seines Amtes auf sich nimmt, ausreichend gewürdigt werden kann. Es entspricht auch in keinsten Weise dem Geist der Zeit, verdiente Persönlichkeiten,	Il Consiglio dei Comuni dubita che con il riconoscimento di un titolo, che fra l'altro non suona nemmeno bene, vengano adeguatamente onorati i compiti complessi e la grande responsabilità che il Sindaco affronta esercitando la sua carica. Non corrisponde neppure allo spirito del tempo congedare personalità benemerite, tra

wie es aus dem Dienst geschiedene Bürgermeister ohne Zweigel sind, mit einem Titel zu entlassen. Von Seiten der Region würden sich die Bürgermeister viel konkretere Dinge erwarten, so z.B., dass endlich die gesetzliche Grundlage für die Regelung der sozialen Absicherung der Bürgermeister geschaffen wird.	le quali senza dubbio rientrano anche i Sindaci uscenti, con un titolo. Da parte della Regione i Sindaci si aspetterebbero proposte molto più concrete come per esempio che vengano finalmente create le basi giuridiche per la regolamentazione della previdenza sociale dei Sindaci.
Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
Der Sekretär Il Segretario  Dr. Benedikt Galler	Der Präsident Il Presidente  Andreas Schatzer

consiglio pec

Da: LEGALMAIL Gemeindenverband <gvcc@legalmail.it>
Inviato: venerdì 2 settembre 2016 12:18
A: consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
Cc: cal@pec.comunitrentini.it
Oggetto: Regionalgesetzesentwurf Nr. 76/2016 – Schaffung des Titels „Emeritierter Bürgermeister“
Allegati: Gutachten-Parere.pdf

Prot.Nr. 3471

siehe Anlage - vedi allegato

consiglio pec

Da: Per conto di: gvcc@legalmail.it <posta-certificata@legalmail.it>
Inviato: venerdì 2 settembre 2016 12:18
A: consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
Cc: cal@pec.comunitrentini.it
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Regionalgesetzesentwurf Nr. 76/2016 – Schaffung des Titels „Emeritierter Bürgermeister“
Allegati: postacert.eml (101 KB); daticert.xml
Firmato da: posta-certificata@legalmail.it

Stato contrassegno: Contrassegnato

Messaggio di posta certificata

Il giorno 02/09/2016 alle ore 12:18:26 (+0200) il messaggio "Regionalgesetzesentwurf Nr. 76/2016 – Schaffung des Titels „Emeritierter Bürgermeister“" è stato inviato da "gvcc@legalmail.it" indirizzato a:

consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
cal@pec.comunitrentini.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio: [C0D28EAD.0011701B.EA6819D6.AD89B803.posta-certificata@legalmail.it](#)

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione.

Certified email message

On 02/09/2016 at 12:18:26 (+0200) the message "Regionalgesetzesentwurf Nr. 76/2016 – Schaffung des Titels „Emeritierter Bürgermeister“" was sent by "gvcc@legalmail.it" and addressed to:

consiglio@pec.consiglio.regione.taa.it
cal@pec.comunitrentini.it

The original message is attached.

Message ID: [C0D28EAD.0011701B.EA6819D6.AD89B803.posta-certificata@legalmail.it](#)

The daticert.xml attachment contains service information on the transmission